

حقوقي بىلىپلەر مجموعهسى

صاحب و سرمحررې : پارس حقوق فاكولته نىنى دوققورى

آروقات مىلاسى غادفرانقور

هيئت تحريره

موسير آئيل مرسر : پارس حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسير شاورغومە : پارس حقوق فاكولتهسى
فقرى مدرسى

موسير ا. سالارم : حقوق دول مجموعهسى
هيئت تحريره سندن

باھر بلك : احضار قوانين قومىسيونى اعضاسىدىن
محمد طلعت بلك : آروقات

موسير آ. پىليوي : پارس حقوق فاكولتهسى
دوققورى

فرار مەلۇمى بلك : محكمە تميز اعضاسىدىن

صبرى بلك : عدليه و كاللى حقوق ايشلارى مديرى

مصطفى رشيد بلك : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

احمد رفيع بلك : استانبول اجرا رئيسى

احمد صميم بلك : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسير شارل قروزا : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

آدرە : خىيالى خان آروقات مىلاسى غادفرانقور بلك بازىغانىسى

تەلەپون : بلك اوغلى ۳۰۰۹

بىر نەسخە نىك بىلى ۳۵ غروشدر

بىر سەنەك آتونغانى پوستە اجرتىلە برابر ۴۰۰ غروشدر

تور كىا خارجى ايجون ۵۰۰ غروشدر

كاغذ جىلق و مطبعه جىلق آتونيم شىركىتى — استانبول

۱۹۲۷

مسئول اولانك اهليتي، شخصيتي، مسلكي :

مسئول اولمق ايچون استخدام ايدهنك اهليت مدنیه صاحبي اولمسي ايجاب ايدرمي ؟
بومسئوليت ايچون اهليت مدنیه احتياج يوقدر. بواهليقي حائز اولمسانلر بيله بعض
شرائط آلتنده مسئول ايديلمكده درلر [پروفسور شايدهز]. بورجلر قانونك ۵۴ نومرولو
ماده سي ده بوني تأييد ايدر .

كذلك مسئول اولانك اشخاص ماديدهن اولمسي ده شرط دكلدر . شركتلر كي
معنوي يا خود حكمي اشخاص دخي باشقه سنك فعلدن دولاي مسئول عد اولنه ييلر
[پروفسور شايدهز] .

عجبا استخدام ايدهنك تجارت، صنعت ويا حرفت كي بر ايش صاحبي اولمسي ايجاب
ايدرمي ؟ اسويچرده كي تطبيقات و محاكم اجتهدلرينه كوره بويله بر مجبوريت يوقدر . كندي
سوق واداره سنده و نظارت وامري آلتنده معين هر هانكي بر ايشك بايامش اولمسي
كافي در . بو تقديرده ده «استخدام ايدهن كيمسه» موقعنده بولنش اولور . [بورجلر قانوني
شرحي، فواد خلوصي و صبري شاكر] .

بوندن صوكره ماده قانونيه ده كي «استخدام ايتديكي كيمسه لرك و عمله سنك»
تعبير لر ينك نه ديمك اولديغني «انتخاب» و «مراقبه» كلمه لر ينك معنالرنده كي حدود وشمولي
ومسئوليت مدنیه نك تحققي ايچون وجودي لابد اولان شرائطي موضوع بحث ايده جكز .
آووقا

صمري هليم

مقوفي ارباب

آووقا تارك حق كلامي

فرانسه ده بش آلتی دفعه باش وكالت مقامی احراز ايتمش و حرب عمومی نك حين
اعلاننده او مقامده بولونمش اولوب كچن سنه وفات ايتمش اولان موسيو ويوياني نك
آووقا تلقله اشتغال ايتديكي صره لرده آلبی شهرينك جزا محكمه سي حضورنده بر موكلی

عليه و قوع بولان تعقيبات قانونيه «حقسز» غريب و كفي» وصفلي توصيف ايتش ايدى . بو سوزلى مقامنه قارشى بر حقارت عد ايدن مدعى عمومى نك طلبى اوزرينه محكمه جه موسى اليك محكومته قرار و رلد يكدن كنديسى بوقرار عليه طولوز استيناف محكمه سى حضورنده استيناف دعوى ايتش او زمان بارو رئيسى بولان مه تر قارتيه موسيو ويوياني مدافعه ايتش ايدى . (۱۷ مائس سنه ۱۸۹۲) بر حاكمه قارشو تجاوزات لسانيه متعلق بر ماده حقدنه بايلان شو پارلاق مدافعه يي ، صوك زمانلرده بزده جريان ايدن نمائل بعض حادثات دولاييسيله ، قارلر مزجه علاقه ايله اوقونه جق بر موضوع ماهيتده كورد يكمز ايچون ترجمه ايتديره رك مجموعه مزه درج ايليورز : غ . ف . افنديلر ،

ايلك وظيفه م ، رئيس حضرتلرينه حقدنه سويلديكى توجهكارانه سوزلردن طولايي تشكرلر مى عرض ايلكدر . ملاحظاتمده ابرازدن خالى قاليه جقم اعتدال و تمكين ايله محترم محكمه نك توجهنه لايق اولمغه وعيني زمانده مدافعه مك تصويبنى استحصاله جاليشه جقم . رفيق محترم ، مه تر ويوياني طرفدن سرد ايديلن او بك صميمى و واضع ايضاحاتدن صكره زمين بحث و مقال ، بك كوزل بر صورتده احضار ايدلمش بولمئده در . رفيقم سزه موضوع بحث سوزلى سويلكدن مقصدى نه اولديغنى نه ياقى ايسته ديكى بيان ايتك صورتيله ، بنم شمدى سزدن طلب و رجا ايتديكم بزانك تخمى وجدانلر كزه توديع ايتش بولنديغنه قانع بولنيورم . بو مسئله بر طرفدن ويوياني نك شخصى علاقه سى و ديكر طرفدن سربستى مدافعه حق نقطه نظرندن مضاعف براهميت عرض ايتكده در . كندم بوكا صرف شخصى اوله رق و بر خاطر مدن عبارت بر عامل دها علاوه ايده جكم . فى الحقيقه بو مسئله بدنن آرتق اوزاق اولان كنجلككم خاطر اته قاريشان اميل اوليويوه حادثه سنه بك زياده بكمزه مكدده در . ون اوزمان بودعوانك محاكمه سنده حاضر بولتمش ايدم .

ايكنجى امپراطورللك اورته سنه طوغرى ايدى . بو دعواده و كيل مدافع اولان ذاتك اقتدار و لياقتى ، مظنونك اسم و شخصيتى محكمه يه بر چوق سامعين جلب ايتدير مشدى . موسيو واشهرو اسمنده طانمش بر فيلسوف اولان مظنون «ده موقراسى» اسمنده بر كتاب نشر ايتش بولنيوردى . آووقاى اولان اميل اوليويوه كنج اولمغه

برابر شعشعه‌لی اقتدارینی دها او زمان هر کسه تسلیم ایندیرمشدی . شکلاً معتدل ، فقط اساسنده متجاوز اولان ادنامه‌ینی دیکلدکن صکره امیل اولیوویه مدافعه‌سینی سرده باشلادی . کندیسینی هنوز مدعی عمومی طرفندن سویلینلن سوزلرک تحت تأثیرنده بولنیور ایدی . وبوندن کندیسنده تحصیل ایدن انطباعی خلاصه ایدرک دیمشدی که :

« مدعی عمومی الک تحریک آمیز احتراصآندن استعانه ایلشدره بو چیرکیندره؛ تأسف ایلرم . بونک اوزرینه رئیس سوزینی که‌رک کندیسنه : سویلنیه‌جک بر سوز صرف ایندیگز کری آلیگز . دیمشدی . امیل اولیوویه سوزینی کری آلق جهته کیتمدی و محکمه مذاکره چکلدکن صکره آووقآلک اوچ آی مدتله تعطیل فعالیتته دآر برقرار وردی . ایشته سیمیز بر شدت کبی کوردیکمز شو حکمک ، ایلچرنده واقعا بر چوق کنج آووقآلر دخی بولان سامعین کتله‌سی اوزرنده موجب اولدینی نفرت (شمعی بویه ایراد کلام ایده‌بیلیرم . زیرا نقل ایندیکم شیر بو کون تاریخدن معدوددر) و هیجانی تصویردن عاجزم . همزده سیاسی افکار و تلقیاترک اختلافنه رغماً بو قرار قارشوسنده عادتاً عصیانکار بر حس اویانمشدی . بو کنجک آوقداشلی شمدی صانکه تکرار کوربیورم . (بوراده او ذواتدن بر قآنچک اسمی ومؤخرآ اشعال ایندکری موقع ذکر ایدلکده‌در) . همز محکمه طرفندن غیر قابل ایضاح بر شدت کوستردیکنه قائل بولنیوردک .

ایشته افندیلر ، آلی محکمه‌سنگ ۱۷ مارت تاریخلی جلسه ضبطنامه‌سینی اوقورکن ایکنجی امپراطورلنک اوکوزل کونلرینک تکرار احیای ایدلک ایندیکنی و جمهوریت اداره‌سی زماننده آووقآلک آغزندن چیقان سوزلرک یالکز حقیقی معنانه دکل بلکده او تعمیراتک آلتنده کشف اولنه‌بیله‌جک کیزلی مغالره دخی دقت ایده‌جک درجه‌ده سوزلرینی اولچمک مجبوریتده بولوب بولندیغنی کندی کندیله سؤال ایتدم . بو معروضاتدن صکره محترم محکمه ، بنم بو دقیقه‌ده حس ایلدیکم تأثیری ، بوراده نه ایچون بولندیغمی ، ویویانی‌نک یاننده اخذ موقع ایتک ، اونک نامنه آلی محکمه‌سنگ اعطا ایلش اولدینی قرار ایله دوچار تجاوز اولان سربستی* مدافعه حقیقی طلب ایتک بنم ایچون فصل بر بورج اولدیغنی تقدیر ایده‌جکدر .

رئیس حضرتلری طرفندن ویریلن پک مکمل و واضح راپورک مندرجاتی بوراده اوقوندینی جهتله آرق حادثه‌نی نقله لزوم کورمیورم . بونده هیچ برشی اونونلماش اک اوافق تفصیلاتی بیه درج ایدلمشدر . بنابرین حادثه‌نی ، صورت جریانی وجهه اله آلدیغده ذهنه ایکی ملاحظه تبادر ایدیور ؛ بو مسئله ده امیل اولوویه ایشنده اولدینی کبی ویویانی نك سوزینی کسهن رئیس دکلدر . حالوکه محکمه نك امر انضباطی رئیسه مودوعدر ، حاکمک مقامنك حیثیت و شرفنی تعرضدن مصون بولندیران اودر . ایشته بونکله برابر رئیس برشی سوللمشدر . نه ایچون ؟ زیرا ، عمومیت اعتباریه رؤسا بزى پدرانہ برتوجهله دیکر ؛ زیرا اونلر عموم مواجهه سنده سوز سوللمه نك مشکلاتی ، ارتجالاً ایراد ایدیلن نطقک سببیت ویردیکی تحریکاتی بیلیرلر . بونک ایچوندرکه رئیس برشی سوللمه مشدر . معلومکز اولان وعدلی لسانده مبالغه و تجاوزدن عاری عد اولنان کله‌لری ایشدیرکن رئیسک اولسه اولسه باشنی قالدیروب برآزده قاشلرینی چاتمش روضعتیده بولندیغنی تصور ایده بیلیرم . فقط ینه بوقطه اوززنده اصرار ایدیورم ، رئیس مداخله ایتمه مشدر .

مع هذا رئیسک طور و حرکتندن ، سولیلین سوزلرک اونک طرفندن تصویب ایدیلکی معناسنی چیقارمق ایستدیکم آکلاشماسون . آنجق رئیس برشی سوللمدیه ، تعیری می معذور کورک . دها فنالری ایشتمش اولسندن و محکمه ، آوقانک فنا بروادی به سورولکندیکنی کوردیکی زمان اونی ، سزکده بیلدیککز کبی ، نک بر اشارتله ، نک بر نظرله توقیف ایتک یولنی بیلدیکندن در . آیاهه قالقان ، و کنديسنی تجاوزه دوچار اولدیغنی کورن ، مدعی عمومی اولمشدر . او ائنده حالت روحیه سنده (بکلدیکی شیلرک عدم حصولدن متولد) غیر اختیاری بر تهیج اثری موجود اولدیغنه قائل اولمی یز زیرا کنديسی کیرشدیکی یولده پک اوزاقلره کیتمشدی . بو دعوانک ضبطنامه سنده شونلری اوقویورم :

مدعی عمومی « اوت ویا خیر بن دوچار تجاوز اولمادمی ؟ بو ، اعتراض کتورمز بر کیفیتدر . مه تر ویویانی نك قوللاندینی کلاتدن بالخاصه « بعضی تعقیبات » تعیریه حاکمک شرف و نزاهتنه تجاوز ایدلمشدر . مدعی عمومیلک خونین بر شتمه معروض قالمشدر . (کورولنی) اثری توصیف ایتمکه مؤثری ده توصیف ایتمش اولورز . »

بو تفصیلاتك مسئولیتنی بونلری درج ایدن غزته محررینه ترك ایتمكه برابر مدعی عمومینك سوزلرینه کورولتی اشارتی علاوه ایدلدیکنی نظر دقته وضع ایدیورم، وفی الحقیقه مدعی عمومی ویویانیك سوزلرینی خونین شتم تعبیریه توصیف ایدلکه پک زیاده مبالغه ایتمش اولدیغنی فرق ایتمیوردی. بونده ر افراط لسان موجوددی.

بدایت محکمه سنجه متخذ قرار، واقعا مدعی عمومینك بحث ایستدیگمز حالت روحیه سنك ایجاباتی تصحیح ایتمش اولیوردی. زیرا، بیلورسکنز که مدعی عمومی ایکی نوع جزا طلب ایتمش ایدی بری حاکمه انشای وظیفه ده تجاوز فعلندن طولانی قانونك ۲۲۲ نجی ماده سنده مندرج جزایی دیکری ده انضباطی جزا ایدی. محکمه مواد مشتکاه من برینی ر طرف ایستدی. نه ایچون؟ چونکه هر کسه عیاندی که ویویانی حاکمی انشای وظیفه ده تحقیر ایتمکی قطعاً قصد ایتمه مشدی. بو صورتله احکام عمومیه دن اولان جزا بر طرف ایدلمش اولیوردی. آنجیق انضباطی جزا قالیوردی که ایشته بو کون طلب ایستدیگمز شی بونک رفعدر.

محکمه نك بو ایکی قرارینی تألیف ایتمک، بيلم خطای ایدیورم، بجه مشکدر. مه تر ویویانی نه ایچون جزا کورم مشدر؟ رئیس بك دمنجك، آوو قاتك وظائفندن حاکمك مقامه قارشو اراز ایتمک مجبوریتده بولندیغنی حرمتدن بحث ایستدی. و مه تر ویویانی مدعی عمومیلکه قارشو حرمتسنزك کوستردیگندن طولانی محکوم اولمشدی. فقط محکمه ایلك قرارنده تحقیر اولمادیغنی بیا. ایدیوردی. ایکنجی سببدن طولانی محکوم ایتمک ایچون شو مطالعه بی بورونه لبسکنز: ۲۲۲ نجی ماده نك تطبیقته محل کوستره جك درجه ده سز مدعی عمومیلکی تحقیر ایتمه دیکنز، آنجیق بر آی ایچون سزنی فعالیتدن منع ایده جك درجه ده بو مقامی تحقیر ایستدیگمز..!

بوندن ماعدا محکمه عالیه کر، بدایت محکمه سنك بولندیغنی وضعیت حقنده بر فکر ایدینه بیلیر. حاکمر، کندیلی ایچون محبت و حرمت حسیاتی بسلدکری، آنکه مناسبات روزمره ده بولندقلری بر رفیق مواجهه سنده بولنیورلردی. ایشته بو رفیق دوچار تجاوز اولدیغنی سویلور، عدالت طلب ایدیوردی. ظن ایدرم که بدایت محکمه سی بو خصوصده پک مشروع کوروله بیله جك بر تأثیره کندینی قایدیرمقدن منع ایده مه دی.

هیئت حاکمه ، کندیسيله مشترك بر حیات کچیردکاری ، علم و عرفانک تقدیرکاری اولدقلری رفیقک نزاعنی عادتاً بنهشمش اولدی . عینی کونده عینی شخص حقهده صادر اولان ایکی قرار بینهده موجود اولان ماینتک اسبابی بن آنجی بو صورته قابل ایضاح کوریورم .

افندیلر ، حضورکنزه کتوریلن بومسئله ، اک نازک مسائلنددر؛ بوراده هرایکسیده عینی درجهده شایان حرمت واتباع اولان ایکی پرنسپی تألیف ایتمک وجیهیمی عاروشونده بولنیورز . حاکمک مقامنه قارشو ابراز ایله مکلف اولدیغمز حرمت ، برده سربستی مدافعه حق . بو حق تحدید و تعریف ایتمک امکانی وارمیدر؟ مدافعه نک ، ساحه استقلالدن انحراف ایدرک حرمتسزلکه طوغری کیتدیکنی نه زمان و فصل تعیین ایده بیلیرز؟ بر چوق مهم احوالده ومثلاً بوندن اول بحث ایتدیکم امیل اولیویه ایشنده بونی تجربه ایتمک ایسته بنلر اولمشدر . او حادثهده مدعی عمومی اولان ذانک ادعاناامه سی بزه مسئله نک صورت حلنی وبرمکده در . سربستی مدافعه حقنک حدودلری بو ادعاناامه ده اک مثبت بر طرزده تجلی ایتمکده در . ایسته مدعی عمومی باقکنز نه دیور : سربستی مدافعه حق بارو اعضاسنه عائددر ، وعامه نک ، بتون وطنداشارک منفعتی نامنه بو حق استعمال ایلر ، وکسه بو حقه تعرض ایده ماز . « افندیلر ، بونی سویلین مدعی عمومی ایدی ، مدافعه حقنه بوندن دها بیوک بر شمول و وسعت ویرمک مشکدر . او حالده محکمه عالییه وبکا دوشن وظیفه برمشکل عرض ایتمکدن اوزاقدر . حادثه مزده بیلنمیسی لازم کلن شی بودر : مه تر ویویانی مدعی عمومیلک مقامنی تحقیرمی ایتمک ایسته مش یوقسه مدعی عمومیلکک مدافعه ایتمک مجبوریتنده بولندینی اجتهادانه اعتراض ایتمکله می اکتفا ایلمشدر؟ بو نقطهده اولیویه مسئله سیه بر مقایسه یاپمغه بکا مساعده ایدیکز زیرا وضعیت مذکوره بزمکنک عادتاً عکسی قییلندندر . امیل اولیویه ؛ عطف واستاد قلنان مواد مشکابدن بریسی دیگرلرینه نظراً دها اهمیتلی بر خصوصیت عرض ایدیوردی . کندیسنه دینیوردی که : مدعی عمومیلک مقامی علیه طرفکیرانه بر وضعیت آلدیکز مدعی عمومینک اک شدتلی احتراصاتی تحریک ایتدیکنی سویلیدیکز و بولک چیرکین اولدیغنی علاوه ایتدیکنز ، سز بو صورته مدعی عمومیلکی تمثیل ایدن ذاتی ذم ایتدیکنز و بناء علیه انضباطی نخل بر تجاوزده بولندیکز » امیل اولیویه ایسه بوکا قارشو دینیوردی که :

خیر ، بن مدعی عمومی بی ، ادعای نامہ سندن آیریورم . شخصہ حرمتم واردر . آنحق
ادعای نامہ سیلہ چاریشیورم » جوابندہ بونلری او قویورم : ادعای نامہ بکا عائددر ، اونی
پارچہ پارچہ ایدہ بیلیر ، ایقلرملہ چیکنہ یہ بیلیرم » ایشته افندیلر مصیب اولان ، وبر
درجہ یہ قدر محکمہ تمیز جہ متخذ قرار ایلده تصدیق ایدیلن ، بو اجتہاددر . پارس
استیناف محکمہ سی اوزمان » آووقات موکلنی مدافعہ ایتک حقی حائز ایسده هجوم ایتک
حقی حائز دکدر ، دیمشدی . محکمہ تمیز ایسہ بو شرائط داخلندہ مدافعہ یہ امکان یوقدر
دیہ قرار ویرمشدی . هجوم ایتہدن بویلہ برحال ، بر قلیچ تعلیمندہ مجادلردن بری قلیچنک
دوکومسز و کسر اوجنی استعمال ایدہ بیلیر کن دیکریک بو واسطہ یہ مراجعتدن منع
ایدلسنہ بکزر .

ایشته حق مدافعہ نک حدودی بو وجہلہ پک واضح برشکلده تعیین ایدلش بولنیور .
حاکمک شخصہ کلنجه اوکا طوقونماق کرکدر . او حالده بتون مسئلہ سزک ایچون بو
ایکی شقک حلنہ منجر اولمقدہدر . مہر ویویانی مدعی عمومی بی تحقیر ابتدیی یوقسہ
مدعی عمومینک مدافعہ ایلہ مکلف اولدینی اجتہاداتی ، اسبابی ، اصوللری تنقید ایتمکله
اکتفای ایتشدر ؟

ویویانی نک مدافعہ سی دیکلدیگز ، مدعی عمومینک شخصی حقندہ بسلائیکی درین
حرمته دائر تأمیناتی کوردیکز . بو کون دخی عینی سوزلری تکرار ایلدی . او دائما
عینی شئی سویلیدی و ادعای توثیق ایچون محاکم غزنتہ سنہ مراجعتلہ اورادہ کوردیکم
ضبط تفصیلاتندن ویویانی طرفدن سویلینلن شو سوزلری اقتباس ایدہ بیلیرم : مدعی
عمومینک شخصی بر طرفہ قویمق خصوصندہ اصرار ایتشدر . شرائط مذکورہ داخلندہ
وتبدل ایتین بو وضعیتی قارشوسندہ اونک نصل محکوم اولدینغی سؤال ایدیورم . مع هذا
سؤالک جوابی مدعی عمومینک بو سوزندہ کوریورم . اثرک تصویریلہ مؤثرده تصویر
ایدلش اولیور . متخذ قرار دہدہ بو فکرک اثری کورلمکدہدر .

حالبو کہ الک طوغری اجتہاد بومیدر ؟ بنجہ بو شایان قبول بر ادعا اولاماز . نصل ،
بر فعلی توصیف ایتمکله فاعلانی دہ توصیف می ایتش اولیوروز ؟ فقط ہر دقیقہ دہ بز بونک
ضدینی کوریوروز . ایشته سزہ مثلا محکمہ تمیز قرارلری کہ بر تنقید اثری کوستر مکسزین ،

نقض ایتدکاری حکمی ورن محکمه‌نک مخالف قانون حرکت ایتدیکنی صراحة ذکر و بیان ایدرلر. بوحکم‌لری ورن حاکم‌لرک بوتعیراته معاتب اولدقلری فرض ایدیلورمی؟ خیر، سبی، مقصد ویتارنده صمیمی اولدقلری قبول ایدیلورده اوندن؛ خطا ایتدکاری عد اولنور ایسته او قدر. او حالده کیفی تعیرینک بوراده بر مقصد تحقیر طاشیدیننی نهدن ایسته یورسکز؟ مه‌ر ویویانی اگر مدعی عمومی حقنده ناموس و وجداننک القاتنه مغایر صورنده حرکت ایتک صورتیله موضوع بحث تعقیباته اشتراک ایتش اولدیننی سولش اولسه ایدی آلک حساسیت و انفعالی آکلاردم. حالبوکه ویویانی بوکا بکزر نه برشی سویلدی ونه‌ده افهام ایتک ایسته‌دی.

شمدی مسئله‌نک اساسلی جهته یعنی ویویانی‌نک قولاندیننی مختلف توصیف‌لرک تدقیقه کیریشه‌لم. بونلرک حقسز، غریب و کیفی کلماتدن عبارت بولندیننی معلوم‌کزدن ایکی اولکیلر مناقشه بیله دکر و آلی محکمه‌سنک مدعی عمومی‌سیده بونلری ترک ایدر کی اولمشدر.

قالور کیفی کله‌ی؛ کله‌نک، توصیفک کندیس میدرکه تجاوز تلقی ایدیلور، اصلاً! اگر ویویانی‌یه، کندی دخی دمین سویلدیکی وجهله، ملاحظه‌سنی ایضاح ایتک فرصتی ویرلمش اولسه ایدی، بوکله ایله قانونه مغایر براتهامدن بحث ایتک ایسته‌دیکنی سویلردی. اوکا نظر آ ۲۲۲ نجی ماده موسبو مارتیه تطبیق ایدیله مازدی. زیرا بلدیله رئیس والیه خطاباً ابراد ایلدیکی نطقده اداری رولندن چیقمش بولنیوردی. بوندن طولانی آرتق ۲۲۲ نجی ماده‌ک جناح حایه‌سنه کیره‌م‌زدی.

ایسته کیفی کله‌ی بوسورتله ایضاح ایدیلور. تعقیباتک بو ماده‌یه مخالف اولمسنندن طولانی غیر قانونی اولدیننی دیمک ایسته‌دی. تعقیباتک غیر قانونی اولدیننی، قانونک یا کلتش بر تفسیرینه مستند اولدیننی سولش حقنی حائز دگی‌یم؟ البته و بویله بر تعیری تنقید ایتکه کسه‌نک صلاحیتی یوقدر.

افندیلر، سز بو نظریه‌لری هر کون تطبیق ایتش اولق اعتباریله بنندن پک ایی بیلیرسکز که جرمک ایکی عنصری واردر. بری حادثه دیکری ده‌قصددر. ویویانی مدعی عمومی‌نی تحقیر ایتکی دوشونم‌دیکنی سویله مک‌اصرار ایتکده‌در. بوکا اولیله کلیور که پارس استیناف

محکمه می نزدنده آووقات وعینی زمانده سن ولایتی مبعوثی اولان بر ذاتک آغزندن صدور ایدن بویه بر سوز کافی بر ترضیه تشکیل ایلر. مدعی عمومی بونکله اکتفا ایلمی ایدی. بناءً علیه ویویانی اوکا تجاوز ایتمکی اصلاً قصد ایتمش اوئی تحقیر ایتمکی دوشونمه مشدر، تعبیر دیکرله مدعی عمومینک حادثه آلاشلی و یا حرصلی بر حاکم وضعیتی طاقمش اولدیغنی دیمک ایسته مشدر.

مدعی عمومی دهانه ایسته یور و بویکی کلمه سنه وردیکی کیزلی معانه دره؛ علی العاده احوالده قولاندیغمز لسانده بو کیفی کلمه سنک اکثریتله ویویانی نک حضور کزده بوکا وردیکی معانده استعمال ایدلدیکنده شبهه یوقدر. غزته لک لسانه باقارسه ق اورادهه اویله در. ایسته سزه ماتن غزته سنده مندرج بر مقاله نک سرلوحه سی: کیفی بر توقیف، بونده سرمایه بر قادین ظن ایدیلن و پولیس لر طرفندن فنا معامله یه معروض قالان کنج بر قیزدن بحث ایدلمکده در. قیزه اوچ بیک فرانقلق بر تضمینات ویرلمشدر. شمدی غزته بو سرلوحه ایله پولیس مدیرینک بو ایشده وظیفه سی ایفا ایتمش اولدیغنی می سویله مک ایسته مشدر. اصلاً، مع هذا، کیفی توقیف تعبیری ایی اوقویورم و بنم ایچون بو تعبیرله کیفی یعنی حقه، قانونه مغایر اتهام تعبیری آره سنده بر فرق موجود دکلد.

خلاصه بو ایضاحانک لزومندن فضله تطویلنه لزوم کورمورم. لسان افراطنه متعلق اولوبده محکمه لک شدت و جزاسنی دعوت ایتمیان بر چوق مثاللر عرض ایدمه یلیرم. از جمله مشهور بهرینه نک اون اوچلرک دعواسنده ایراد ایتدیکی مدافعه نک بر یرنده مدعی عمومی به خطاباً شویله دیوردی: «زه قارشو یاپدیغکز بو فدا کارلق بر خیال خامدن عبارتدر. بونی مطلق جدی اوله رق درمیان ایتمورسکز بونده حسن نیت صاحبی دکلسکز عفو یکز مغروراً بو، حسن نیته مستدر بر فدا کارلق دکلدردیه جکم.» «بو کون آرتق قانونلر تطبیق ایدلمه یور. قانونلر تفسیر ایدیلور و دائماً افاده ایتمک لری، واضع لری نک قصد ایتمک لری معانی کندیلرینه عطف ایدلمک صورته یه؛ انسانلری تعذیب ایچون قانونلر تعذیب ایدیلور.»

ویویانی به کلنجه والته سوزک بودرجه سنه کیتمه مشدی. بونکله برابر اویوک نطوقی توقیف ایتمه مشلردی. نه ایچون؟ چونکه سیاسی بر مسئله موضوع بحث ایدی، چونکه احتراصات تحریک ایدلمشدی، و چونکه آووقاتک اوشدتلی سوزلری آلتنده عدالته قارشو

درین ، لایتنزل بر حرمت مندی ایدی . ویوایی ، بو حدودك بك بریسنده قالدی . مدعی عمومینك ادعایامه سنه قارشو صمیمی سلاحله یورودی . فکر ومقصدینی سزلره سویلدی وطن ایتیم که صمیمیتی حقنده برتردد واشتباه حاصل اولایلسون .

قرائت ایدیلن راپورده نظره وضع اولسان اسباب مشدده حقندهده ایکی سوز سویلیهیم : دینور که ایلک اول سوزی آلان ویوایی اولدینی وادی ایتام اولان سوزلك دهامدافه نك بدایتده سردایدلیدی جهتله مجادله دن متولد بر تحریك اثری یوقدر که آنک ایچون برسبب معذرت تشکیل ایتسون . بونك جوابی بسیطدر . اوت ، هنوز مناقشه صفحه سنه کیریشلمدیکی ایچوندر که سویلدیکی سوزلرده تحقیر آمیز بر معابولنه مازدی . او حقوقی نظریه سنی برکل حالده نظردقیقه آلیور ، کندیسنده حصوله کلن انطباعی مدافعه سنك باشنه کچیریور و بر حاکمی تحقیرله بوکا مباشرت ایتکی بالطبع دوشونموردی .

رئیس بك ، بو جلسه نك بدایتده ، ارتجالاً نطق ایراد ایتنه نك ویردیکی حرارته بعضاً قیاس برکله نك آغز دن قاجه بیله جکینی تدبیر ایتدیکنی و بویله احوالده مسامحه کارانه حرکت ایتنك لازم کلدیکنی ، محکمه نی اوتهدنبری آلیشیدردقلری بر صلاحیت ووقار لسان ایله بیان ایلدیلر . بنده مساعده کزله بونی سویلیهیم که شاید آلی محکمه سنك اصوللری تعمیم ایده جك اولورسه مدافعه حق قضیه سی امکانشز بر حاله کیره ر .

اگر آووقاتی ، یوررکن آدیملرینی صاعلاملاشدیرمق ایستین بر آدم کی سوزلرینی اولچمکه ، طارتمه ، فکر ومقصدینه و بویله جك معنائك تفسیرندن احترازه مجبور قیلارسه کز ، ارتجالاً ایراد ایدیلن نطقلك عاليجناب سنوحاتی بوغغق ، بلاعتك منبعی قوروتغق تهلکه لرینی احضار ایتش اولورسکز .

بن محکمه عالیهرینك مه تر ویوایی حقنده برائت قرارینی ویرمکده تردد ایتنه جکنه قویاً امید وارم .

مترجمی

آووقات : نه . قهره

نوط — « حقوقی ادبیاتی » عنوانی آلتنده نشر ایتمکده اولدیغمز « سقراطك محکمه سی » نه عائد مقاله کثرت مندرجات حسیله کله جك نسخه یه تعلیق ایدلدی .